English

WARNING

- **Drowning Hazard:** Babies have drowned while using infant bath tubs.
- Stay in arm's reach of your baby.
- Use in empty adult tub or sink.
- Keep drain open in adult tub or sink.
- **Fall Hazard:** Babies have suffered head injuries falling from infant bath tubs.
- Place tub only on flat surface or in adult tub or sink.
- Never place the tub on an elevated surface with baby in it.
- Never lift or carry baby in tub.
- Bath tub intended for children up to maximum weight of 33 lb (15 kg).

Español

ATENCIÓN

- **Riesgo de ahogamiento:** han habido casos de bebés que han muerto ahogados al utilizar una bañera para bebé.
- Mantén siempre a tu bebé al alcance de la mano.
- Utilizar en una bañera para adultos vacía o en un lavabo vacío.
- Mantén el desagüe de la bañera para adultos o del lavabo abierto.
- **Riesgo de caída:** hay casos de bebés que han sufrido daños en la cabeza al caer de una bañera para bebé.
- Sitúa la bañera para bebé sobre una superficie plana, en una bañera para adultos o en un lavabo.
- Nunca coloques la bañera en una superficie elevada con el bebé dentro.
- Nunca levantes ni muevas al bebé cuando se encuentre dentro de la bañera para bebé.
- Esta bañera ha sido diseñada para niños con un peso máximo de 15 kg (33 lb).

Portugues

ATENÇÃO

- Já houve casos de afogamento de bebés em banheiras para crianças.
- **Para evitar o afogamento:**
- Mantenha-se a um braço de distância do bebé.
- Não confie noutra criança para ajudar o bebé ou para o alertar caso haja algum problema.
- **Risco de queda:** já houve casos de crianças que sofreram lesões graves após cair em banheiras para crianças.
- Coloque a banheira apenas sobre uma superfície plana ou dentro da banheira ou do lavatório.
- Nunca coloque a banheira para crianças numa superfície elevada com o bebé lá dentro.
- Nunca levante nem transporte o bebé numa banheira para crianças.
- Banheira para crianças até um peso máximo de 15kg.

中文

警告

溺水风险： 婴儿在使用婴儿浴缸时曾发生过溺水事故。

时刻保持婴儿在你触手可及的范围内。

在无水的成人浴缸或水槽中使用。

保持成人浴缸或水槽中的排水孔打开。

跌落风险： 曾发生婴儿从婴儿浴缸跌落摔伤头部的事故。

使用时务必将浴缸放在平整的表面或成人浴缸或水槽内。

请勿在婴儿使用浴缸时，将浴缸置于高处。

切勿将浴缸连同婴儿一起举起或搬动。

浴缸适合33磅（15公斤）以下的儿童使用。

繁中

警告

溺水危害： 嬰兒可能會在嬰兒浴盆發生溺水的危險。使用嬰兒浴盆時，須防止嬰兒溺水。

隨時保持嬰兒於成人可及之處。

置於成人浴缸或水槽使用時，成人浴缸或水槽須排空。

置於成人浴缸或水槽使用時，成人浴缸或水槽須保持排水管暢通。

跌落危害： 嬰兒可能會從嬰兒浴盆跌落，使用嬰兒浴盆時，須防止嬰兒跌落導致頭部受傷。

僅能將浴盆置放於平坦表面或成人浴缸或水槽裡。

嬰兒在浴盆內時，請勿將浴盆放在高處。

嬰兒在浴盆內時，切勿將浴盆抬起，或以浴盆攜帶嬰兒。

浴盆適合33磅(15公斤)以下嬰兒使用。

한국어

경고

- **익사 위험:** 아기가 유아용 욕조 사용 중 익사한 사고가 있었습니다.
- 항상 아기에게 손이 닿을 수 있는 거리를 유지해 주세요.
- 어른 욕조나 싱크대를 비워 그 안에서 사용하세요.
- 어른 욕조나 싱크대 배수구 뚜껑을 열어 두세요.
- **낙상 위험:** 아기가 유아용 욕조에서 떨어져 머리를 다친 사고가 있었습니다.
- 유아용 욕조는 평평한 바닥이나 어른 욕조 등에서만 사용하세요.
- 아이가 들어가 있는 욕조를 절대 높은 곳에 두지 마세요.
- 아이가 들어가 있는 채로 욕조를 들어 올리거나 옮기지 마세요.
- 최대 15kg(33파운드) 체중의 어린이용 욕조입니다.

日本語

警告

- おぼれるおそれがあります。ベビーバスの使用中におぼれた乳児がいます。
- お子さまのそばから離れないでください。
- 空の浴槽やシンク内でお使いください。
- 浴槽やシンクの排水栓を開けた状態でお使いください。
- 転落のおそれがあります。ベビーバスから転落して頭にケガをした乳児がいます。
- 必ず浴槽やシンク内の平らな場所に置いてお使いください。
- お子さまが入っているときは絶対に高い場所に置かないでください。
- 絶対にお子さまをベビーバスに入れて持ち上げたり移動したりしないでください。
- 体重15kg（33ポンド）以下の子ども用。

Bahasa Indonesia

Peringatan

- **Bahaya Tenggelam:** Bayi bisa tenggelam dalam bak mandi bayi.
- Bayi selalu berada dalam jangkauan tangan.
- Gunakan dalam bak mandi orang dewasa yang kosong atau wastafel.
- Saluran tetap dibuka ketika dalam bak mandi orang dewasa atau wastafel.
- **Bahaya Terjatuh:** Bayi dapat mengalami luka di kepala akibat terjatuh dari bak mandi bayi.
- Tempatkan bak mandi hanya pada permukaan datar atau di dalam bak mandi orang dewasa atau wastafel.
- Jangan pernah tempatkan bak mandi pada permukaan tinggi ketika bayi ada di dalamnya.
- Jangan pernah angkat atau menggendong bayi di dalam bak mandi.
- Bak mandi hanya untuk bayi dengan berat maksimum 33lb (15 kg).

Bahasa Malaysia

AMARAN

- **Bahaya lemas:** Bayi ada yang lemas semasa menggunakan tab mandi bayi.
- Kekal Bahaya lemas: Bayi ada yang lemas semasa menggunakan tab mandi bayi.
- Kekal sepenjangkauan dari bayi anda.
- Pastikan yang salir terbuka di dalam tab orang dewasa atau sink
- **Bahaya jatuh:** Bayi ada yang mengalami kecederaan kepala akibat jatuh daripada tab mandi bayi.
- Tempatkan tab hanya di atas permukaan rata atau di dalam tab orang dewasa atau sink.
- Jangan tempatkan tab di atas permukaan yang ditinggikan dengan bayi berada di dalamnya.
- Jangan angkat atau bawa bayi di dalam tab.
- Tab mandi dikhususkan untuk kanak-kanak yang berat maksimumnya adalah 33 lb (15kg).

عربي

تحذير

- **خطر الغرق:** يمكن للأطفال الغرق في حوض الإستحمام.
- ينبغي الإشراف على الأطفال في كل الأوقات.
- ينبغي إستخدامها داخل حوض إستحمام/غسيل للبالغين.
- ينبغي إبقاء التصريف مفتوحا في حوض إستحمام/غسيل البالغين دائما.
- **خطر السقوط:** قد يتعرض الأطفال لحوادث السقوط من على حوض الإستحمام.
- ضعي الحوض على سطح مستوي أو في حوض إستحمام/غسيل للبالغين.
- لا تضعي الطفل في الحوض على إرتفاع عالي.
- لا ترفعي الحوض أثناء وجود الطفل بداخله.
- تم تصميم الحوض للأطفال بوزن أقصى 15 كجم.

ไทย

คำเตือน

- อาจเกิดอันตรายจากการจมน้ำ เคยมีเด็กจมน้ำหรือหน้าคว่ำลงในน้ำขณะอาบน้ำในอ่าง
- ไม่ควรปล่อยให้เด็กคลาดสายตาหรือปล่อยให้เด็กอยู่ตามลำพัง
- เมื่อใช้งาน ให้วางอ่างอาบน้ำเด็กลงในอ่างอาบน้ำผู้ใหญ่หรืออ่างซิงก์ที่ไม่มีน้ำ
- เปิดสะดืออ่างอาบน้ำผู้ใหญ่หรืออ่างซิงก์ไว้เสมอเพื่อให้สามารถระบายน้ำออกได้
- อาจเกิดอันตรายจากการพลัดตกจากอ่างอาบน้ำ เคยมีทารกได้รับบาดเจ็บที่ศีรษะเนื่องจากพลัดตกจากอ่างอาบน้ำเด็ก
- วางอ่างอาบน้ำเด็กบนพื้นที่เรียบเสมอกันหรือวางในอ่างอาบน้ำผู้ใหญ่หรืออ่างซิงก์
- ห้ามวางอ่างอาบน้ำที่มีทารกอยู่ภายในบนพื้นที่ยกสูงขึ้น
- ไม่ควรยกหรือเคลื่อนย้ายอ่างอาบน้ำ ขณะทารกยังอยู่ภายในอ่าง
- อ่างอาบน้ำเหมาะสำหรับทารกที่มีน้ำหนักไม่เกิน 33 ปอนด์ (15 กก.)

Tiếng Việt

CẢNH BÁO

- **Nguy cơ đuối nước:** Đã có trường hợp trẻ bị đuối nước khi dùng chậu tắm trẻ em.
- Luôn đặt trẻ trong tầm tay của bạn.
- Dùng sản phẩm trong bồn tắm người lớn hoặc chậu rửa mặt không có nước.
- Luôn mở lỗ thoát nước trong bồn tắm người lớn hoặc chậu rửa mặt.
- **Nguy cơ té ngã:** Đã có trường hợp bé bị chấn thương đầu khi té ngã từ chậu tắm sơ sinh.
- Chỉ đặt chậu tắm trên bề mặt bằng phẳng hoặc trong bồn tắm người lớn hoặc trong chậu rửa mặt.
- Khi trẻ đang ở trong chậu tắm, tuyệt đối không để chậu trên bề mặt đặt trên cao.
- Tuyệt đối không nhấc hoặc di chuyển trẻ bằng cách di chuyển chậu.
- Chậu tắm phù hợp với trẻ nặng tối đa 15 kg (33 lb).

© Inter IKEA Systems B.V. 2022

AA-2359716-1